

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/FIN/W/12/Add.11

17 de julio de 1997

(97-3136)

Comité del Comercio de Servicios Financieros

Original: inglés

COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA ESLOVACA

Oferta inicial sobre servicios financieros

Addendum

A petición de la República Eslovaca, se distribuye la siguiente comunicación a los miembros del Comité del Comercio de Servicios Financieros.

Eslovaquia presenta adjunta su oferta inicial de compromisos específicos en materia de servicios financieros.

Sobre la base de los compromisos que Eslovaquia ha contraído durante las últimas negociaciones, se han introducido mejoras con respecto al acceso a los mercados, cuya considerable liberalización ya asegura un amplio acceso y la concesión de trato nacional a los proveedores extranjeros de servicios financieros.

La oferta inicial refleja el proceso de desreglamentación en todos los sectores de la economía nacional, en el que los servicios financieros desempeñan un papel esencial.

Los cambios y mejoras parciales en la oferta inicial corresponden a la evolución del marco normativo del sector financiero, con inclusión de los bancos, el mercado de capitales y los seguros. Si bien la desreglamentación del sector de los servicios financieros está sujeta, virtualmente, a un proceso constante de revisión, resulta imprescindible evaluar en forma minuciosa las repercusiones de las medidas fundamentales que se adopten. Por consiguiente, la oferta inicial representa una mejora moderada de los compromisos contraídos, habida cuenta de las medidas de liberalización adoptadas en las negociaciones previas.

Eslovaquia apoya el proceso multilateral de liberalización y contribuirá al mismo tomando en consideración su entorno económico y sus posibilidades en esta esfera.

Por su puesto, la presente oferta es condicional y está supeditada a la disposición de las otras partes negociadoras a contraer compromisos amplios basados en la concesión de trato NMF y de trato nacional. Eslovaquia se reserva el derecho de reducir, modificar o retirar la presente oferta, en su totalidad o parcialmente, durante el proceso de negociación, en caso de que los otros participantes no contraigan compromisos satisfactorios.

REPÚBLICA ESLOVACA
LISTA DE COMPROMISOS ESPECÍFICOS EN MATERIA DE SERVICIOS
FINANCIEROS - OFERTA INICIAL

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas			
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
7. SERVICIOS FINANCIEROS			
Medidas aplicables a todos los sectores de los servicios financieros:			
1) Los compromisos consignados en este capítulo se basan en el Acuerdo sobre el Comercio de Servicios, el Anexo sobre Servicios Financieros y el Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros.			
2) Los compromisos sobre el acceso a los mercados en lo relativo al "suministro transfronterizo" y el "consumo en el extranjero" están consolidados en la medida de las obligaciones asumidas en los párrafos 3 y 4 del apartado sobre acceso a los mercados del Entendimiento sólo para los sectores enumerados y con sujeción a las limitaciones indicadas más abajo.			
3) La compra o adquisición de servicios financieros por entidades públicas de la República Eslovaca se rige en la presente lista por el artículo XIII del Acuerdo.			
4) La admisión en el mercado de nuevos servicios e instrumentos financieros puede estar sujeta a la existencia y al cumplimiento de las disposiciones del marco reglamentario nacional que se proponga el logro de los objetivos indicados en el artículo 2 a) del Anexo sobre Servicios Financieros.			
5) Los compromisos sobre la presencia de personas físicas están consolidados de conformidad con las limitaciones generales aplicables a todos los sectores de esta lista (Parte I).			
6) Fuera de ello, los compromisos de este capítulo están sujetos a las condiciones y limitaciones generales aplicables a todos los sectores de la lista.			
A. <u>Todos los servicios de seguros y relacionados con los seguros</u> (CCP 812)			
Se prestan por proveedores exclusivos los siguientes servicios de seguros:			
Los seguros obligatorios de responsabilidad civil de vehículos, los seguros obligatorios de transporte aéreo y el seguro de responsabilidad de los empleadores por accidente de trabajo o enfermedad profesional deben efectuarse por intermedio de la Compañía de Seguros de Eslovaquia. <i>Los seguros de salud básicos están reservados a las compañías que dispongan de licencias para el suministro de servicios de seguros de salud otorgada por el Ministerio de Salud de la República Eslovaca con arreglo a la Ley 273/1994, Recopilación Legislativa. Los sistemas de seguros de jubilación y de enfermedad están reservados a la compañía de seguros sociales. Los seguros de salud básicos y los sistemas de fondos de pensiones están reservados a la Compañía General de Salud. Estos proveedores de servicios exclusivos son compatibles con las obligaciones asumidas en virtud del artículo II del GATT y con los compromisos específicos.</i>			

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
a) Seguros de vida (CCP 8121)	1) Se requiere la presencia comercial para el suministro de: <ul style="list-style-type: none"> - seguros de vida a personas con residencia permanente en la República Eslovaca; - seguro de bienes situados en territorio de la República Eslovaca; - seguro de responsabilidad por pérdidas o daños causados por la actividad de personas físicas o jurídicas en el territorio de la República Eslovaca; - seguro de transporte aéreo y marítimo, incluyendo bienes, aeronaves, seguros de casco y de responsabilidad civil. 	1) Ninguna		
b) Seguros distintos de los seguros de vida (CCP 8129)				
c) Reaseguros y retrocesión (CCP 81299)				
d) Actividades de intermediación de seguros (CCP 8140)				
	2) No pueden adquirirse en el extranjero los servicios de seguros incluidos en el modo de suministro 1), salvo los seguros de transporte aéreo y marítimo con inclusión de los bienes, aeronaves, seguro de casco y de responsabilidad civil.	2) Ninguna		
	3) Para el suministro de servicios de seguros se requiere licencia. Los nacionales extranjeros pueden establecer compañías de seguros con sede en la República Eslovaca	3) La mayoría de los miembros del consejo de administración de las compañías de seguros debe tener su domicilio en la República Eslovaca.		

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
	<p>en forma de sociedades anónimas o llevar a cabo actividades de seguro por intermedio de sus filiales con sede registrada en la República Eslovaca conforme a las condiciones estipuladas en la Ley sobre Seguros. Las actividades de seguros comprenden la intermediación y los reaseguros.</p> <p>Las actividades de intermediación destinadas a la concertación de contratos de seguro entre compañías de seguros y terceros sólo pueden efectuarse por personas físicas o jurídicas domiciliadas en la República Eslovaca por cuenta de una compañía de seguros que disponga de licencia otorgada por la Administración de Supervisión de Seguros.</p> <p>Los contratos de intermediación destinados a la concertación de contratos de seguro entre compañías de seguros y terceros sólo pueden celebrarse por compañías de seguros nacionales o extranjerías sobre la base de una licencia otorgada por la Administración de Supervisión de Seguros.</p>			

Modos de suministro:		1)	Suministro transfronterizo	2)	Consumo en el extranjero	3)	Presencia comercial	4)	Presencia de personas físicas
Sector o subsector		Limitaciones al acceso a los mercados				Limitaciones al trato nacional		Compromisos adicionales	
B. <u>Servicios bancarios y demás servicios financieros</u>		Los recursos financieros de los fondos de seguros específicos de las empresas de seguros titulares de licencia, derivados de la suscripción de pólizas de seguro o reaseguro con residentes en la República Eslovaca o personas con sede registrada en ella, deben depositarse en un banco residente en la República Eslovaca y no pueden transferirse al extranjero.							
		4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.							
		1) Sin consolidar en el caso de los servicios descritos en los subsectores g) y j) y de:							
		- los valores transferibles - los demás instrumentos y activos financieros negociables (excluido el oro en lingotes).							
a) Aceptación de depósitos y otros fondos reembolsables del público (CCP 81115 - CCP 81119)		2) Sin consolidar en el caso de los servicios descritos en el subsector i)							
b) Préstamos de todo tipo (CCP 8113)		1), 2) i) Los servicios de depósito están limitados a los bancos nacionales y a las sucursales de bancos extranjeros en la República Eslovaca.							
		2) Ninguna							

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
<p>c) Servicios de arrendamiento financiero (CCP 8112)</p> <p>d) Todos los servicios de pago y transferencia monetaria (CCP 81339)</p> <p>e) Garantías y compromisos (CCP 81199)</p> <p>f) Intercambio comercial por cuenta propia o de clientes, ya sea en una bolsa, en un mercado extrabursátil o de otro modo, de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instrumentos del mercado monetario (cheques, letras, certificados de depósito, etc.) (CCP 81339) - moneda extranjera (CCP 81333) - instrumentos de los mercados cambiario y monetario, por ejemplo, "swaps" y acuerdos a plazo sobre tipos de interés (CCP 81339) 	<p>ii) Sólo pueden efectuar intercambios comerciales con activos en moneda extranjera, los bancos nacionales autorizados, las sucursales de bancos extranjeros en la República Eslovaca y las personas que sean titulares de licencia para operaciones con moneda extranjera. <i>Únicamente los miembros de la bolsa están autorizados a operar en la Bolsa de Valores de Bratislava. Los no residentes sólo pueden operar en el mercado al contado organizado ("sistema RM") de Eslovaquia por intermedio de corredores de valores.</i></p> <p>iii) Los pagos transfronterizos no realizados en efectivo sólo pueden efectuarse por bancos nacionales y sucursales de bancos extranjeros en la República Eslovaca.</p> <p>iv) Se requieren licencias para efectuar operaciones con moneda extranjera, otorgadas por el Banco Nacional de Eslovaquia, para:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) la apertura de cuentas en el extranjero por residentes de Eslovaquia que no sean bancos; b) efectuar pagos de capital en el extranjero; 			

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
<div>- valores negociables (CCP 81321)</div> <div>- otros instrumentos y activos financieros negociables (excluido el oro en lingotes) (CCP 81339)</div> <div>g) Participación en emisiones de toda clase de valores (CCP 8132)</div>	<div>c) la obtención de créditos financieros de no residentes que efectúan operaciones en moneda extranjera, <i>con exclusión de los créditos obtenidos del extranjero por residentes y reembolsables en un plazo que exceda de tres años, y de los préstamos concedidos entre personas físicas para actividades no comerciales.</i></div> <div>v) <i>Las exportaciones e importaciones de moneda eslovaca y extranjera en efectivo y de oro en lingotes que excedan de 150 coronas eslovacas deben declararse.</i></div> <div>vi) Los activos en moneda extranjera deben depositarse en un banco nacional o sucursal de banco extranjero en la República Eslovaca autorizados al efecto.</div> <div>vii) <i>Únicamente las entidades nacionales que efectúen operaciones en moneda extranjera pueden ofrecer y aceptar garantías y obligaciones con sujeción a los límites y disposiciones que establece el Banco Nacional de Eslovaquia.</i></div>			

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
i) Administración de activos (CCP 8119, CCP 81323)	3) Los servicios bancarios sólo pueden prestarse por bancos nacionales o sucursales de bancos extranjeros autorizados por el Banco Nacional de Eslovaquia de acuerdo con el Ministerio de Hacienda. La autorización se concede sobre la base de criterios relativos, en particular, a la dotación en capital (solidez financiera), preparación profesional, integridad y competencia de la dirección y utilidad económica de las actividades bancarias proyectadas. <i>Los bancos pueden constituirse como sociedades anónimas y como instituciones financieras (de propiedad estatal). Los bancos privados sólo pueden constituirse como sociedades anónimas.</i> La compra de acciones de bancos existentes debe ser aprobada previamente por el Banco Nacional de Eslovaquia. <i>Los servicios de inversión pueden ser suministrados en la República Eslovaca por bancos, sociedades de inversión, fondos de inversión y corredores de valores constituidos como sociedades anónimas cuyo capital social se ajuste a las disposiciones legales.</i> <i>Las sociedades de inversión o los fondos de inversión extranjeros deben solicitar autorización del Ministerio de Hacienda para vender sus valores o certificados de inversión en el territorio de la República Eslovaca.</i>	3) La tercera parte, como mínimo, de los miembros del consejo de administración deben ser ciudadanos de la República Eslovaca.		

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
j) Servicios de pago y compensación respecto de activos financieros (excluidos los productos derivados) (CCP 81319, CCP 81339)	<p>Sólo pueden negociarse públicamente valores si se ha otorgado la autorización correspondiente y el folleto respectivo ha sido aprobado por el Ministerio de Hacienda. La autorización podrá no ser otorgada si la negociación pública de los valores choca con los intereses de los inversores, no encaja en la política financiera del Gobierno o no se ajusta a los requisitos del mercado financiero. Las actividades de los corredores de valores, comisionistas y organizadores del mercado extrabursátil están sujetas a la aprobación del Ministerio de Hacienda. Los servicios de pago y compensación <i>relativos al cambio de titularidad de valores se registran en de toda clase pasan por</i> el Centro de Valores-SCP (Cámara de Compensación y Pago de Valores). Las compensaciones y pagos parciales en efectivo pasan por la Cámara de Compensación y Pago Bancario-BZCS (de la que el Banco Nacional de Eslovaquia es accionista mayoritario).</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.</p>	<p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.</p>		

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas				
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
k) Servicios de asesoramiento y los demás servicios financieros auxiliares para todas las actividades enumeradas en los subpárrafos precedentes, incl. informes y análisis de crédito, estudios y asesoramiento sobre inversiones y carteras de valores, asesoramiento en materia de adquisiciones y de reestructuración y estrategia de empresas (CCP 8131)				
l) Suministro y transferencia de información financiera y procesamiento de datos financieros y programas informáticos conexos por parte de proveedores de otros servicios financieros (CCP 8131)				